

PWOTOKÒL AKÒ ("Akò")
ANT

Lekòl Piblik Boston

AK

The Boston Teachers Union, LOCAL 66, AFT MASSACHUSETTS, AFL-CIO

Konsènan REgleman Vil Boston: Egzijans pou Verifikasyon Vaksinasyon Anplwaye yo

KONSIDERAN, Lekòl Piblik Boston ("BPS") ak Boston Teachers Union, LoKal 66, AFT Massachusetts, AFL-CIO (ki rele "Inyon an") fè pati yon akò negosyasyon kolektif; epi

KONSIDERAN, Vil Boston nan dat 20 desanm 2021, te anonse yon regleman sou egzijans pou verifikasyon pou vaksinasyon yo (Regleman desanm);

KONSIDERAN, Vil la ak BPS (yo itilize yon ranplasman) te bay Inyon an avi konsènan Regleman Desanm lan epi yo te ofri yo pou reyini e negosye Règleman Desanm sa.;

KONSIDERAN, Pati yo te reyini e negosye Règleman Desanm sa a;

KONSIDERAN, akòz travay kolaborasyon Vil Boston, BPS ak Inyon an, plis pase 95% anplwaye Vil Boston yo pran vaksen kounye a kont COVID-19; epi

KONSIDERAN, vaksen yo enpòtan anpil pou asire sante mendèv vil nou an ak kominote ki pi laj la, yo bay yon valè espesyalman enpòtan pandan peryòd ki gen plis enkyetid COVID-19 la; epi

KONSIDERAN, ou dwe asire w moun ki nan yon espas travay ki pran vaksen yo gen yon valè enpòtan pandan peryòd ki defini nan done sante piblik sou kapasite lopital, severite COVID, ak ki jan COVID gaye toupitou nan kominote a.

MEN KI JAN SA YE KOUNYE A, Pati yo dakò fason sa:

1. Verifikasyon Vaksen pou COVID-19: Inyon an dakò ak Regleman sou Vaksen 20 Desanm 2021 eksepte jan yo modifiye sa pi ba a. Pati yo dakò pou kenbe menm benefis sou konje maladi Covid-19 yo te etabli nan Pati MOA RE Sante ak Sekirite pou Ane Lekòl21-22.

2. Anilasyon Kotestasyon: Inyon an dakò pou retire nenpòt doleyans, kontestasyon, oswa defi kont dispozisyon Akò sa a ak Regleman yo depoze nan nenpòt fowòm, sa gen ladan men pa sèlman akizasyon li yo te depoze nan Depatman Relasyon Travay 24 janvyè 2022, MUP 22-9069. Inyon an dwe avize tout fowòm yo, sa gen ladan Depatman Relasyon Travay alekri nan senk (5) jou ouvrab apre dat efektif Akò sa a pou retire chaj la ak/oswa Plent li ak prejije epi li dwe kopye Vil la sou avi alekri sa a.

3. Egzijans pou Nouvo Anplwaye: Pati yo dakò pou konfòmite ak Regleman Desanm lan e bay prè vaksinasyon konplè pral yon kondisyon pou nouvo anplwaye Vil Boston. Egzijans sa a te vin anvigè nan dat 20 desanm 2021. Pou rezon MOA sa a, anplwaye Vil la ki pa konfòme yo ki soti nan yon depatman Vil la pou al nan yon lòt pral egzante egzijans sa a pou nouvo anplwaye yo.

4. Definisyon yon Anplwaye ki pa Verifiye: Pou rezon MOA sa a, yo pral konsidere anplwaye sa yo ki pa Verifiye:

- a. a. Anplwaye ki pa te bay prè vaksinasyon an nan dat efektif MOA sa a.

- b. Anplwaye ki pa te akòde yon egzansyon medikal, andikap, oswa relijye pandan egzansyon sa a rete an vigè. Anplwaye ki gen yon demann ki annatant pou yon akomodasyon p ap a dispozisyon MOA sa a jiskaske yo pran yon desizyon negatif.

Nan dat egzekisyon Akò sa a oswa anvan, Vil la pral bay Inyon an yon lis ki idantifye tout manm yo ki klase kòm Anplwaye ki pa Verifye.

5. Faktè pou Detèmine Aplikabilite ki Ogmante Sitiyasyon an

Kontèks sante piblik pou COVID-19 pral detèmine sa sou twa faktè. Vil la pral fè efò pou bay Inyon an pi gwo avi posib sou ajisteman ant nivo severite pandemi, men ni referans yo, ni detèminasyon mezi yo pa te depase papòt ki tabli nan MOA sa a pa dwe fè negosyasyon kolektif oswa lòt negosyasyon.

- Premye faktè a se kapasite lopital nou yo pou pran swen moun ki gen nenpòt kalite maladi grav. Yon paramèt pou faktè sa a se "Okipasyon ICU," ki se pousantaj kabann ki okipe nan Inite Swen Entansif nan lopital Boston (mwayèn k ap deplase 7 jou)
- Dezyèm faktè a se gravite COVID-19 la. Yon mezi pou faktè sa a se "Opitalizasyon ki fèt chak jou" ki se kantite mwayèn ka chak jou pasyan adilt ki gen COVID-19 nan lopital Boston (mwayèn k ap deplase 7 jou).
- Twazyèm faktè a se yon estimasyon maladi gaye nan Boston. Yon metrik pou faktè sa a se "Pozitivite Pousantaj", ki se kantite moun ki teste pozitif pou COVID-19 divize pa kantite total moun ki teste nan kominote a (mwayèn k ap deplase 7 jou).

Gen plis enfòmasyon sou twa faktè ak definisyon sa yo ki disponib sou Tablo done COVID Komisyon Sante Piblik Boston ki aksesib nan

<https://bphc-dashboard.shinyapps.io/BPHC-dashboard/>

Yo swiv chak nan mezi sa yo chak semèn epi yo rapòte atravè Komisyon Sante Piblik Boston. Dapre mezi sa yo ak lòt faktè sante piblik ki enpòtan, Komisyon Sante Piblik Boston an pral defini kontèks COVID-19 la pou yon semèn an patikilye.

Komisyon Sante Piblik Boston an pral sèvi ak tablo ki anba yo kòm yon kad pou detèmine si aplikasyon dispozisyon Seksyon 7 la nesèsè.

6. Nivo Eta Ogmante ak Limit yo

Papòt Zòn Wouj

Apati 4 fevriye 2022, Vil la rete nan "Zòn Wouj" pou vag ivè 2021-2022 la. Pati yo dakò pou yo desann soti nan Zòn Wouj la pou ale nan Zòn Jòn nan tout twa paramèt yo pou yo vin anba papòt sa yo. Nan dat 8 fevriye 2022, Vil la te anonse itilizasyon mezi idantik pou leve egzijans prèv vaksen andedan kay la pou sèten gen biznis ki louvri pou piblik la.

Okipasyon ICU: $\geq 95\%$

Entènasyon lopital pou chak jou: ≥ 200

Pousantaj Pozitivite Kominote: $\geq 5\%$

Papòt Zòn Jòn

Lè tout twa paramèt yo te tonbe anba nivo sa yo, Vil la pral antre nan yon "Zòn Jòn" epi li p ap nan Zòn Wouj la ankò.

Papòt Zòn Vèt

Lè Òdonans Komisyon Sante Piblik Boston anmande pou kouvri figi yo nan Sèten Espas Piblik Andedan yo anile, Vil la pral antre nan yon estati "Zòn Vèt". Vil la ap deplase soti nan zòn vèt pou tounen vin jòn si yo ta retabli lòd pou kouvri figi yo.

Metriz Papòt Zòn Wouj ki vin apre yo

Nan ka yon vag COVID-19 ki vin apre, Komisyon Sante Piblik Boston an ka detèmine Vil la te antre nan yon Zòn Wouj ankò. Komisyon Sante Piblik Boston an p ap deklare yon Zòn Wouj jiskaske mezi minimòm sa yo pa satisfè:

Okipasyon ICU: $\geq 90\%$

Entènasyon lopital pou chak jou: ≥ 150

Pousantaj Pozitivite Kominote: $\geq 4\%$

Pa gen anyen nan MOA sa a yo ta dwe entèfere ak otorite Komisyon Sante Piblik Boston pou pwoteje sante piblik.

7. Egzijans pou Anplwaye ki pa Verifye pandan Zòn Wouj la Pandan Anplwaye ki pa Verifye nan Zòn Wouj yo dwe swa soumèt prèv vaksinasyon yo nan pòtal sou entènèt Vil la oswa yo pral mete yo nan konje administratif san peye epi yo pa pèmèt yo nan espas travay la.

Pou anpeche yo mete yo sou konje administratif san peye, Anplwaye ki pa Verifye yo ka chwazi pou yo itilize vakans akimile, tan konpansatwa oswa tan pèsònèl kòm yon altènatif. Anplwaye ki chwazi sèvi ak vakans akimile, konpansatwa oswa tan pèsònèl yo pa gen dwa nan espas travay la epi yo entèdi pou yo travay pou Vil la nan nenpòt kapasite. Konje administratif san peye a pa disiplinè epi yo pa dwe fèt, ni an antye ni an pati, sijè a okenn doleyans kontra oswa pwosesis abitraj. Okenn manm p ap sibi disiplin lefètke yo pa pran vaksen kont COVID-19.

Si vakans akimile, tan konpansatwa oswa tan pèsònèl yo fin itilize, yon anplwaye ki pa verifye ka chwazi pou l sèvi ak jou maladi akimile, ki pa itilize pou yo peye yon pousantaj de 40% pandan li nan konje jiska limit sa yo:

Manm sendika ki gen mwens pase 10 ane sèvis: Kapab itilize jiska 25 jou maladi akimile, yo pa itilize pou peye nan yon pousantaj de 40%, pou yon total jiska 10 jou peye.

Manm sendika ki gen 10 ane sèvis oswa plis: Kapab itilize jiska 100 jou maladi akimile, ki pa itilize yo peye ak yon pousantaj 40%, pou yon total jiska 40 jou peye.

Manm sendika yo dwe notifiye sipèvizè dirèk yo ak Biwo Kapital Imen an pa imel nan lespas 48 èdtan apre yo fin resevwa avi pou yo fè tranzisyon pou yo ale nan estati konje si yo ta renmen itilize tan pèsònèl yo akimile, ki pa itilize yo ak tan malad yo pou yo jwenn konpansasyon pandan konje yo. Itilizasyon tan peye jan sa endike anwo a dwe kontinyèl pandan nenpòt Zòn Wouj jiskaske manm ki pa verifye a fin itilize konje pèsònèl ak maladi akimile ki disponib anba limit la.

Anplwayè a ap kontinye peye pòsyon anplwayè a nan swen sante pandan konje san peye a.

8. Kondisyon pou Anplwaye ki pa verifye pandan gen zòn jòn yo. Nan senk premye jou lekòl apre anons pou antre nan Zòn Jòn yo, Anplwaye ki pa Verifye yo oblije soumèt prèv de (2) fwa pa semèn nan kalandriye yon tès depistaj negatif COVID-19. Anplwaye yo ka sèvi ak kote pou fè tès Vil la ki ouvè epi ki disponib pou tout anplwaye Vil la, yo dwe jwenn tès adisyonèl ki obligatwa nan kad regleman sa a sou pwòp depans anplwaye yo e nan tan ki pa gen travay yo. Konje Tanporè Peye pou Tès ak Vaksinasyon pou COVID-19 nan Vil la bay yon èdtan pa semèn konje ki peye pou tès la, epi jeneralman tès yo disponib pou tout anplwaye Vil la. Regleman Tanporè Konje Peye pou Tès ak Vaksinasyon pou COVID-19 sa a ap rete an vigè jiska 31 Desanm 2022 pa pita, sof si Vil la ap renouvle l.

9. Kondisyon pou Anplwaye ki pa verifye pandan nenpòt zòn vèt la. Si epi lè Vil Boston leve tout egzijans li yo pou moun mete mas andedan lokal piblik la, Anplwaye ki pa Verifye yo p ap gen okenn lòt

egzijans sou travay yo ki gen rapò espesyalman ak MOA sa a, esepite nenpòt sikonstans egzijan sante piblik Komisyon Sante Piblik Boston idantifye. Sepandan, yo pral kontinye oblije konfòme yo ak tout lòt regleman ak kondisyon Vil la.

10. Definisyon Vaksinasyon

Anplwaye yo dwe verifye estati vaksinasyon konplè yo lè yo telechaje yon kopi kat vaksinasyon COVID-19 yo, lòt konfimasyon yon pwofesyonèl swen sante, oswa lòt dokiman ki apwouve yo nan pòtal sou entènèt ki Konfòm ak COVID la nan vil la an konfòm ak estanda ki sou pòtal entènèt la ki Konfòm ak COVID nan Vil la.

Jiska yon lòt avi, definisyon vaksen an, ak ki kantite ak kalite vaksen ki nesesè yo ak dat limit pou konfòm yo pral jan sa tabli nan Regleman Desanm lan. Sa vle di, pou yo pran vaksen an konplè dapre regleman ki egziste deja a, tout anplwaye yo oblije konfòme yo ak regleman sa a nan orè sa a.:

- Nan 15 janvyè 2022 oswa anvan: Tout anplwaye yo dwe telechaje prèv pou omwen yon dòz vaksen oswa de.
- Nan 15 fevriye 2022 oswa anvan: Tout anplwaye yo dwe telechaje prèv de dòz vaksen.
- Tout vaksen U.S. Administrasyon manje ak bwè (FDA) oswa Òganizasyon Mondyal Lasante (WHO) otorize pral satisfè egzijans pou verifikasyon vaksen Vil la.

Anplwaye ki pa respekte orè sa a pa verifye. Pou rezon MOA sa a, rapèl vaksen yo pa enkli nan definisyon pou totalman pran vaksen an.

Anplwaye ki gen vaksen obligatwa yo men ki pa kapab jwenn oswa telechaje yon kopi kat vaksen COVID-19 yo oswa lòt dokiman verifikasyon vaksen yo ka telechaje yon deklarasyon ki siyen yon founisè medikal ki verifye estati yo pran vaksen nèt.

11. Definisyon Tès

Swa yo pral aksepte yon tès PCR (Reyaksyon chèn Polimeras) oswa yon tès antijèn kòm prèv yon tès depistaj COVID-19 negatif pandan nenpòt peryòd kote tès yo obligatwa; yo pap aksepte tès antikò.

12. Reanbochaj

- a. Anplwaye ki te demisyone oswa ki te pran retrèt dapre refi yo pou yo konfòme yo ak Regleman Desanm lan oswa MOA sa a epi ki answit vin an konfòm ak Regleman Desanm lan nan dat 15 mas 2022 oswa anvan, yo pral reanboche imedyatman, sou demann yo, nan pozisyon kote yo te demisyone si pozisyon an rete vid, yo satisfè egzijans Depatman an konsènan retounen epi si yo siyen yon akò ki renonse dwa yo pou konteste separasyon yo ak travay.
- b. Nan limit ki rezonab e ki posib, tout desizyon reanbochaj yo pral pran an konfòm ak pratik ak pwotokòl ansyen yo.
- c. Nenpòt anplwaye ki reanboche parapò ak paragaf (a) dwe kenbe ansyènte yo ak nivo salè yo ak benefis yo.

13. Renonsyasyon: Inyon an dakò pou li pa fè ofans, apèl oswa konteste dispozisyon Akò sa a oswa Regleman Desanm lan oswa aplikasyon li atravè akò negosyasyon kolektif Pati yo, atravè pwosesis doleyans kontra a, atravè Depatman Relasyon Travay, oswa nan nenpòt lòt fowòm, eksepte pou fè respekte kondisyon li yo.

14. Obligasyon Negosyasyon: Inyon dakò Vil la satisfè ak tout obligasyon negosyasyon li ka genyen konsènan Regleman an. Si Vil la decide fè chanjman nan Regleman Desanm lan oswa MOA sa a ki nesesè, li dwe fè Inyon konnen nenpòt chanjman sa yo epi li dwe satisfè nenpòt obligasyon negosyasyon li ta genyen konsènan chanjman sa yo.

15. Pa gen admisyon: Li konprann e dakò Akò sa a pa konstitye yon admisyon nan fè sa ki mal atravè Pati yo.

16. Pa gen pratik oswa presedan: Pati yo dakò Akò sa a pa dwe itilize pou demontre yon pratik oswa kreye yon presedan ant Pati yo pou nenpòt lòt pwoblèm. Pa gen anyen nan akò sa a ki diminye okenn nan dwa Pati yo anrapò ak M.G.L. c. 41, s. 111F, M.G.L. c. 31 oswa dispozisyon ki nan akò negosyasyon kolektif la

17. Divizibilite: Si nenpòt tèms oswa dispozisyon nan Akò sa a ta dwe envalid oswa pa ka aplike pou nenpòt rezon pa mwayen yon tribinal ki gen jiridiksyon konpetan, validite oswa egzekibilite tèms ak dispozisyon ki rete yo pa pral afekte, epi sa yo valab ak/oswa tèms ak/oswa dispozisyon ki pa ka aplike yo dwe konsidere kòm chanjman nan limit ki nesèsè pou rann li fèt oswa pou aplike.

18. Ranfòsman: Pati yo dakò kondisyon ki nan Akò sa a p ap aplike pandan y ap rete an plas nan dosye Tribinal Apèl 2022-j-0031. Anplis, Pati yo dakò diskisyon konsènan kondisyon ki nan Akò sa a pral rezoud atravè plent la ak pwosesis abitraj nan akò negosyasyon kolektif la.

19. Vote: MOA sa a pral vin an vigè lè majorite manm Inyon ki prezan yo vote epi apwouve yo nan yon reyinyon ki pwograme pou objektif sa a oswa nan yon reyinyon manm yo, epi l fè atravè apwobasyon Komite Lekòl Boston an.

Pou Sendika Anseyan Boston (The Boston Teachers Union):

Jessica Tang, Prezidan, BTU

Dat:

Pou Lekòl Piblik Boston:

Brenda Cassellius, Siveyan

Dat: